

လို့ပေးအတာ သမ္မာလိတ်ကျမ်း
ဒင်းဆင်း

လို့ထာတလို့ အစ



တဲင်းစဉ်သား: Edward Hughes

ပံးထေ ဖေားသား: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

မွဉ်ဖျင်သား: M. Maillot; Tammy S.

ဘားသား ပြန်သား: www.christian-translation.com

ထွတ်ထေ့သား: Bible for Children
www.M1914.org

©2022 Bible for Children, Inc.

လိုင်စင်၊ ဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ နီနာသီး မဉ်း စာအမ်းတမ်းနပ်၊ ကူထေ့ထန်
ထေ့လွေ့ လိတ် ခွင်၊ အင်းဒျာ့သွ။ ။



နိဗ္ဗေဒဘုရား ဖင်ဆင်ခါ ထာကာဒကအဝ်။
နိဗ္ဗေဒဘုရား ကဖင်ဆင် ခါ ပထမသွတ်
လိုအာဒံနဝ်၊ အံသွို တွမ်၊ ဝွေလမ်းသား
ဝေ ဥယျဉ်ခြံ အေဒင် ကိုသွ။။



ဝွေ့သီး နဝ်း နာခံ ပျော်သွင်
လွေင်္ဂီဗွေ့ဘုရာ တံင် ယိုခါဝွေ့သီး
ပျော်သွင် အီပျော်လွေ ဗတိုိုး တနီခါ

သွါ။ ။



ရှူးတန်နပ်ရီလွေ

ဝေ နီပွေဘုရာ

ဒေါခါနီသီးသင်မွူး တွိုန် အမ်လတတ်းနပ် ။

ဝွေမူးလပ်းချာ နီအမ်းနှောင်လိုးဒျာ

ကွဲတော့

အမ်လလို့တတ်းသွ ။



နီမဉ်အမ်မေ့တတ်လဲ့
မဉ်ခွောင်၊ နဝ်၊ နီအီသီသွ။။
ရူတန်နဝ် ၊ သတသီး ထာ့တော့
သီးတသီးတတ်ဒေါ့လွေ့နေးနဝ်သွ။။



သီအီထွာလွဉ်
နှင်းဘုရာ၊ ။ ဧဝနဝ်
မဉ်လသွ။ သင်မွ။
နဝ် သွ။ ။ ဝေမ နာ၊လေ၊
ရူးတန်ငဝ်း တဲင်း
အမ်းစွဉ် ထာရာ သွ။။



ဝေဒနာ နှာခံတတ်နိုဗွေဘုရားငင်းထွေ။ ခါ
ဝေဒနာ အမ်ပါစဉ် အာဒံ သွေ။ အာဒံနတ်
အင်္ဂလိဒေါလွေ ခွေလွှဲ ဆန်တင်္ဂ
နိုဗွေဘုရား
နေနတ်သွေ။





အာဒံတွမ်ဧဝ

ထွိုန်ပဲစ်း မာတဲင်္ဂ်၊ ဂွေသီသေ

ဂွေသီးနပ်း၊ အပ်းထာလီထ၊ သွ။ ။ တွမ်၊ ဖက်ဒွို

လာ နပ်း၊ ဆေလွ ငင်း၊ ဒေင်ကီ တဲင်း၊ ဒွိုဗိန်၊ လွေ့

ဂွေသီးနမ်းတဲင်္ဂ်၊ အံနိန်၊ ပွေဘုရာ၊ ထာ၊ ပံ ဘ သွ။ ။



ခွံ့ငါ မျူး ဟးလင်တဟး
ကို နီဗွေ ဘုရာ ကြ လင် ကပ်ခြံ ကိုသွ။
အာဒံတွမ်၊ ဧဝ မာတမိုင်၊နပ် နီဗွေဘုရာ
အပ်သေသွ။ ၊ အာဒင်ပဲစ်းဧဝသွ။ ။
ဧဝဒင်ပဲစ်းရူးတန်သွ။ ။ ရူးတန်နပ်
ဗာခါငင်းထိန်းကျမ်း
သွ။ ။



လို့မ မဲဉ်လွှား ပိုနဝ် အီခွစာဗာ တဆာ သွ။ အာဒံ
ကွပ်ပွိုး အမာတဲင်း ကမ္ဘာယို မော့ ဗာလဲဉ်
ထာယပ်မျို အဆူ ကိန်စာ သွ။ ။ နိနာ
အီလေလွဲ ထာအုံထာအုံ
စွမ်နိနိအတာနဝ် ထာသိုထီ အီထန်
အီရိုး ဗာသွ။ ။





အာဒံ တွမ်ဝေန် နီပွေဘုရာ၊ အွဉ်ထန်လွေ၊
ထို သားယား ငါ ဥယျာဉ်ခြံကိုသွ။ ။
ကွပ်ပွိုးဝွေသီး အမာတင်၊ ဝွေသီး
အံညာဗာတွမ်၊ အသက် ကေဖခါ
နီပွေဘုရာသွ။ ။





နီပေ့ဘုရားနဝ်၊ ကယ်ထန်ဂွေသီးအတာ
့၊ ဖင်ဆင်လွေမတဲင်၊နဆွာသွ။ ။





နီပေ့ဘုရာ့ဖင်ဆင်လွေ့ ဖေးအာဒံ
 တွမ်၊ ဧဝ အတာ ထပြိုဆဲင်း
 သွ။ ။ နီပေ့ဘုရာ့လွေ့ထွ။
 ထပြိုဆဲင်း
 မိုင်းကို နဲ။



အခိန်ထို့န့်လတဲင်း မိသားစုတစုနဝ် ဖြားလင်ဖေ၊
အာဒံ တွမ်၊ ဧဝသွ။ ။ ဝွေသီး ပို အတန်ဖြာ ခိင်းနဝ်း
ထွာလွေ၊ ဥယျာဉ်ခြံသားသွ။ ဝွေသီးပို

အဖြာပေသွတ်
အေဗယ်နဝ်
ထွာလွေ



သီးတီသားသွ။။



တို့တနိုး ခင်း ထွဲလွေဖေ နိ ဗွေ
ဘုရာလက်ဆောင်ထာရောင်ထာရာလက်ဆောင်ယဟန်သွ။ ။

အေဗယ်နပ် ထွဲ လွေ့ အဟပ်သွတ် သိုး

ယဟန်သွ။ ။

နိဗွေဘုရာ



နိက်စက်မွေးစွမ်းအေဗယ်လက်ဆောင်သွ။ ။

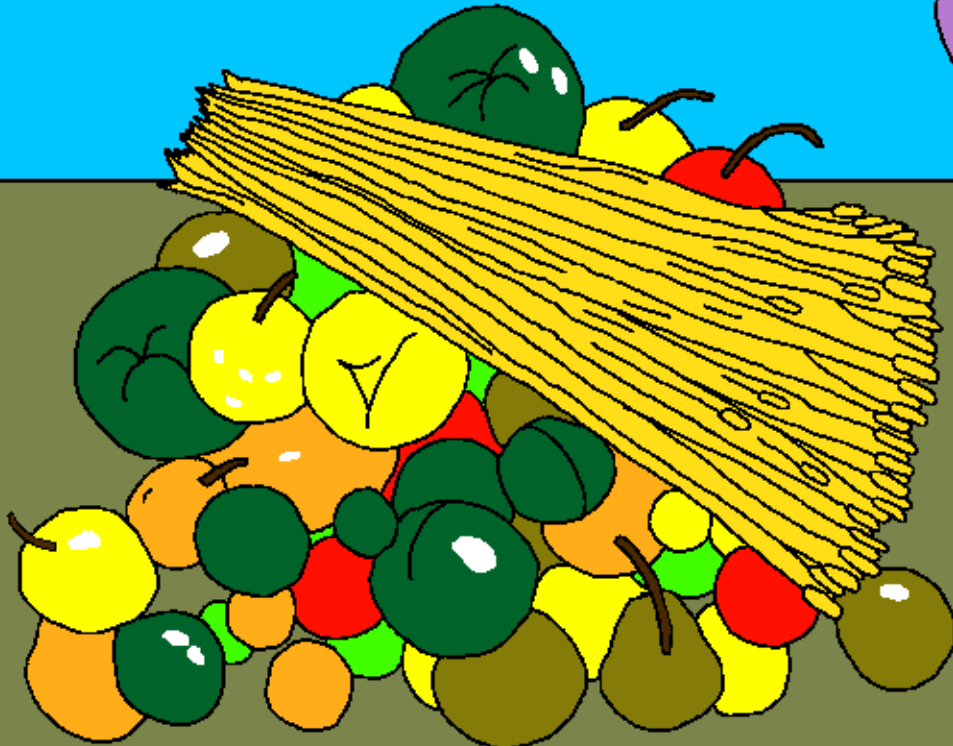


နီဗေဝ်ဘုရာနဝ်း၊ နိုက်သက်တဝ်း၊ ခိင်း၊ လက်ဆောင်သွ။ ။

ခိင်း၊ သလျားမွေးထာသွ။ ။ ကွဲတော့ဗေဝ်

ဘုရာဒေါ၊ နာမဉ်မာ ထာမဉ်ထာရာနဝ်

၊ နာလက်ခံနှောင်၊ တဝ်းသွ။ ။



ခိင်းဒေါသ တင်လျှာနဝ် ၵထိုမာတဝ်းသွ။ ။

အအံ့စောင်း တဆင် တဲင်း ဝွေ့တို့က်နက်

အေဗယ် လှဲင်းကွင်းကို မာသီလွေ့

အေဗယ်သွ။ ။



နီဗေ့ဘုရာ ရီလွေ့ နာဖူး အေဗယ် အဝ် မွဲင်ကို တံင်
ခိင်ဒေါ့ လဲင်း ခွေသေ တဝ်းသွ။ ။ ခွေနဝ် ဖူးထိန်သာနဲ?

နီဗေ့ဘုရာ ဖေလွေ ခိင်အပဲစ်ဒဏ်
တွမ်နေး ထေထန်ချာ ထေ
လွတ်မာနှောင်အာသွ။ ။

ဖန်ဆင်ဖေတာ့စွဲ
ထထာလော့သာသွ။ ။



ခင်း နှစ် ထိုထန်၊ ထို့စဉ် ၊ ထာဝရဗုဒ္ဓဘုရား ထူးသွ။ ။

ဝေတော့လမ်း အာဒံ တွမ်း ဧဝပိမူ သွ။ ။ ဝေသီး

လွှဲဖွာလင်ယင်း မိသားစု တစုသွ။ ။

တညတင်း အခိန်၊ ခင်းလီပေ

လင်ပေ ဖုံနှစ် ၊

ဗွေစဉ်

ဝေါင် ဝေဗွေ

ကတည်ထောင်ခါသွ။ ။



အခိန်နဝ် တဲင်, အာဒိ တွမ်, ဧဝ မိသားစနဝ်း
ကွဲတန်တနလ်လွယ်သွ။ ။ နဝ်ခါနဝ် လိုဖုံ
သက်ဆွာ လဲဉ် ယိုခါ သွ။ ။



ဝွေ့ပိုခို ဆက် ထွိုန်ဖွာလင်း၊ နတ် ဧဝဒေါ
နီဗေဝ် ဘုရာဖေလဲဉ်းဝွေ့ ဆက် ယံ ကလဲဉ်
အေဗယ် ခင်လမ်းနတ်သွ။ ။



ဆက်နပ် အုံလွေသက် အနိုင် ဘတို့၊ ဣ တဲင်၊ ပိုလီ
အဝ်၊အာ၊ငါ ဘုရာတရာသား တဖြာသွ။



ကမ္ဘာ့ဟန် အ လောင်း၊ နဝ်း ကွပ် လွှောက်၊ လွဉ်း
ခို၊ ဆွပ် တစ်မျို ထွံ တမျို တံင်၊
နီလို့သီ၊ အကျင် ကွဲယုတ်ယုတ် သွံ။
အဆင်းသွတ်တံင်၊ နီဗွေဘုရာ၊

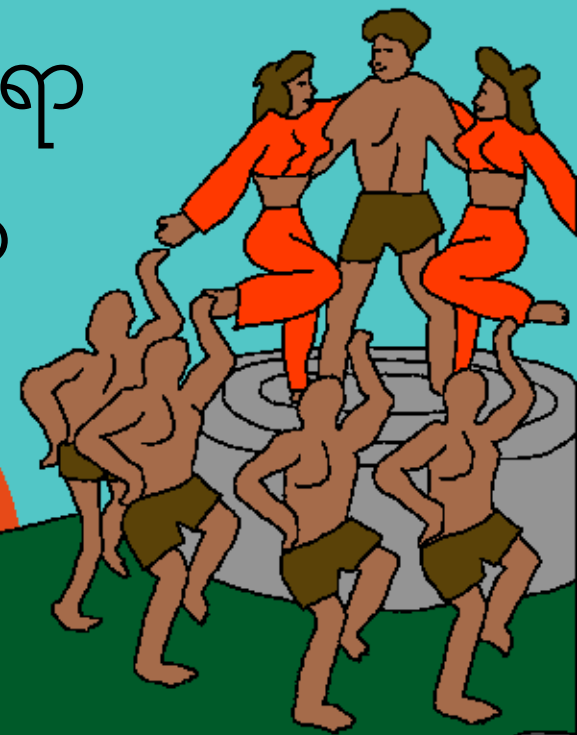


ဆုံဖြတ်လွေယံကာယာ၊
ကံင်လို့မျိုနွယ်သွံ။



ဝါးတွမ်း၊ တိရိစ္ဆာန် ကားကအပ် ပွေဘုရာ
ကဖင်ဆင်သေဒျာလို့နဝ်၊ ပွေဘုရာ
သဟပ်တဝ်းသွ။ ။ ကွဲတော့လို့ တ
ဖြာနဝ် ပွေဘုရာ၊

သရေသွ။ ။



ဝွေ့ နဝ်း နိုအာ သွ။ ။ ဆက်ပိုစို၊ လီပန်၊ နိုအာနဝ်
လိစိုစို၊ ထွ။ တဲင်၊ အပဲစ်း ကင်သွ။ ။

ဝွေ့နဝ် အာကကိုသေသေ
ဗွေ့ရာသွ။ ။



ဝွေ့နဝ် သွဉ်ပါယင်း ဝွေ့ပိုခို ဝင်သွံ့ယံကာနာခံ
ဗွေ့ဘုရာ၊ သွ။ ယိုခါနဝ် ဗွေ့ဘုရာစီရင်ခါ၊
နိုအာ တွမ်း
အနယ်ထွ။

ဗြာ သွ။ "



လှို၊ထာ၊တလှို၊ အစ

အင်း၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ လှို၊ ဇာတ်ခြောင်း၊တပုဒ် ယှိုနင်း၊

ထီမော့လှို၊

ကမ္ဘာှို၊ ၃-၆

"အ ရောင်က နှိုတ် ကပတ်တော် တခါ၊တှို၊ ကိုသှို။"
ဆာလံ ၁၉၉-၁၃၀



အသွယ်



လိတ်ကျမ်း၊ဇာတ်ခြောင်၊ယိုနပ်၊ ဒေါ်ခြင်းနယ်ဖေနီနာ၊သီး ကာဖန်ဆင်ခါဒါး
နီနာ၊သီး တွမ်၊ ဝေ့ဝေ့၊ပေ့ဝေ့၊ ကမဲအွဉ်းသေ ငါ နီနာ၊သီး အံဖြာ ထိုက်ငါ နီပေ့
ဘုရာ၊ အကျောင်၊ ခရာသွ။ ။

နီကမာ၊ခါဒါး အပဲစ်းကဟဲ့ဒါ၊ထာ၊တဟပ်တပ်း မျို နပ်၊ နီပေ့ဝေ့ဘုရာ
အပ်းသေဒျာသွ။ ။ အပဲစ်းယိုအတာ၊ အပဲစ်းဒဏ်နပ်၊ ထာ၊သီတရာသွ။
ကွဲတေ့တေ့၊ ကွပ်ရက်ငါ နီနာ၊တဲင်၊ ယုက၊ခံဖေးနီနာ၊ အပဲစ်းတွမ်၊
ခံစွဉ်သက်ကင်းထွန်လောင်းအတာ၊ နီပေ့အွဉ်ကွဉ်လင်
ပေ့ဝေ့၊ဝေ့ဝေ့၊တဖြာ၊ဒျာ၊ပိုခို၊ ယေသျ။ သွ။ ။ နပ်ထွ။ ခါ ပေ့ဝေ့၊ယေသျ။
အသက်မွန် လွဉ်ချာယင်းတလဲင်၊တဲင်၊ ကွဉ် ထင်၊လေ့ဝေ့၊ယင်း၊ ခမ်းနီဗွန်သွ။ ။
နီနာ၊သီးမဲဉ်ယွမ်းဒါး ခါ ပေ့ဝေ့၊ယေသျ။ တဲင်၊ ယံကာ၊စွခွင်၊ဖေးသွ။ ။
ဝေ့ပေ့ဝေ့အီကွဉ်လင်၊နီအံ့ သေ့ဝေ့တေ့ နီနာ၊ ကို ယိုခါထွ။ တဲင်၊
နီနာ၊သက်အီမွန်ငီ၊လေ့၊ဗားတွမ်၊ဝေ့ဝေ့၊ပေ့ ထာဝရ သွ။။



နီနာ့မဲဉ်ယျုမ်း ယိုနဝ်းအမဉ်းတရာတဲင်ဒေါလေဝ္ဝးသ္ဘာ့
နီဗ္ဗေဒုဘုရာနဲဉ်းယိုသ္ဘူ။ သြ စဝ်းဗေဝ္ဝယေသ္ဘူ။ ခေဝ္ဝသ္ဘုဉ်း ယျုမ်းနီဗေဝ္ဝနဝ်
ကွပ် ပျိုးခေဝ္ဝသ္ဘုဉ်း အပဲစ်းအတား ထွာ့လွဉ်လိုတေဝ္ဝတာ့
စွဉ်ဖေသက်ထွူတဲင်ဒါ၊ ယိုခါနဝ်း နီဗေဝ္ဝးမွန်ဗန် ချာယင်းတလဲင်းသ္ဘူ။
။နီလွဉ်သေဝ္ဝတာ့ခေဝ္ဝသ္ဘုဉ်း ဘဝကိုတဲင်၊ စွခါ၊ဖေးသေဝ္ဝတာ့ ခေဝ္ဝသ္ဘုဉ်
အပဲစ်း ဖုံသြ ကွပ်နတ်မ၊ ယို ခါနဝ် ခေဝ္ဝသ္ဘုဉ် ယံကာလနေဝ္ဝတင်
ဘဝတသာထွူ တဲင် တို့ တနီခါ၊ယံကာလေန္ဓာင် ထာဝရ တွမ်နီဗေဝ္ဝသ္ဘူ။
သြ။ ယံကာလွက်နာ နီ ဗေဝ္ဝတွမ်၊ ယံကာမွန်ဗန်ဖေ နီဗေဝ္ဝးပျိုးနဲဉ် နီဗေဝ္ဝး
လို ပေတပည့် အတားတဲင်၊ ကူညီဖေသေဝ္ဝတာ့ ခေဝ္ဝသ္ဘုဉ်းသြ။ အာမိဉ်
ဖတ်လိတ်ကျမ်းတေဝ္ဝတာ့ ဒေါဟွန်နီဗေဝ္ဝဘုရာ စွမ်းနီနီ၊သ္ဘူ။ ။ စွဉ် ၃:၁၆

